



Ersatzteilliste / Spare Parts / Pièces de Rechange

KM 230 FP

Mähwerk / Mower



fella.eu

(D) ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingetragten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "EV" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

(F) CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIECES DETACHEES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "EV" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

(GB) SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, overnight express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "EV" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

(NL) ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, jil- of expressegoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "EV" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

(I) LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il V/s. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "EV" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

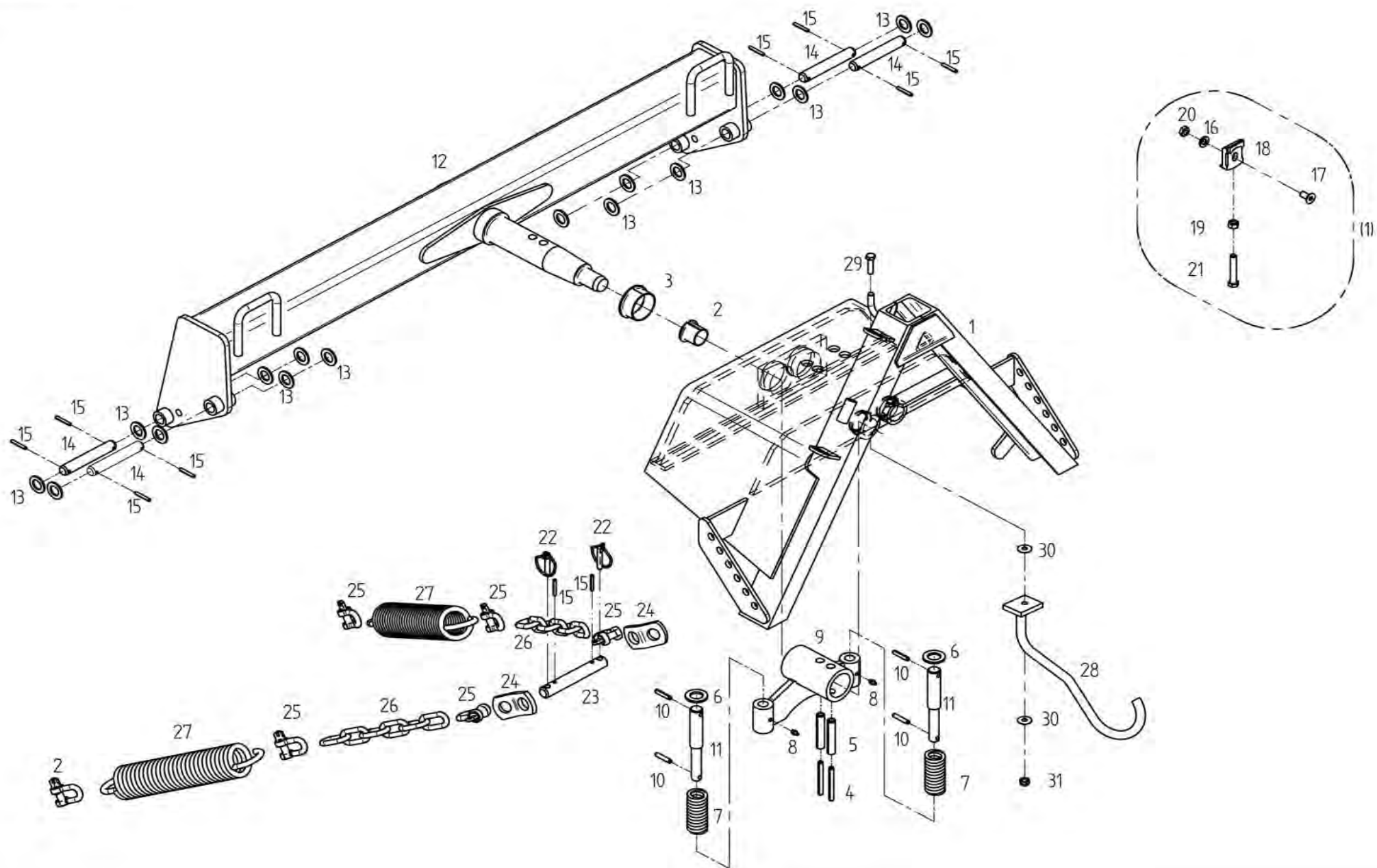
(E) LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

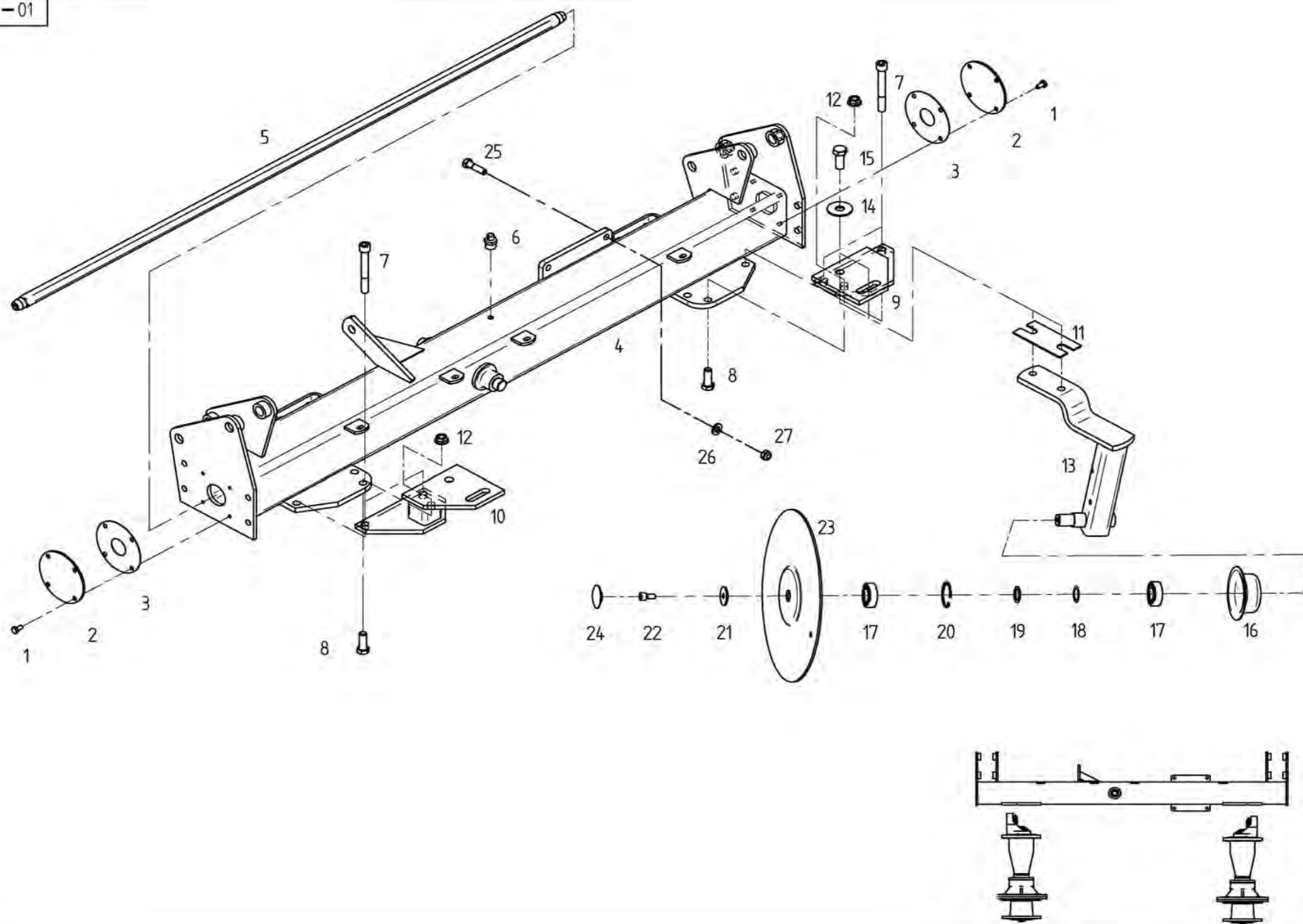
Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

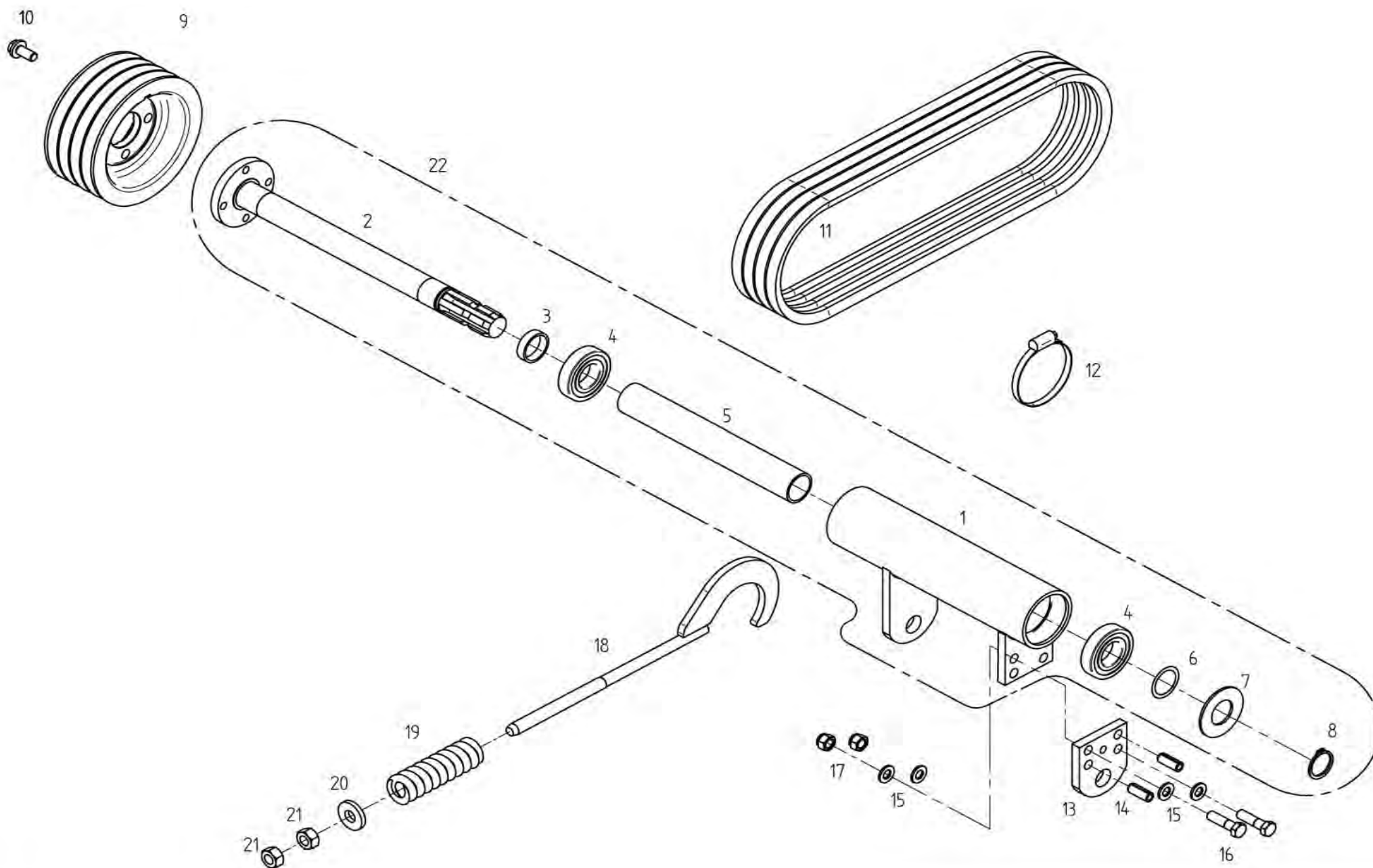
Las piezas marcadas por "EV" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.



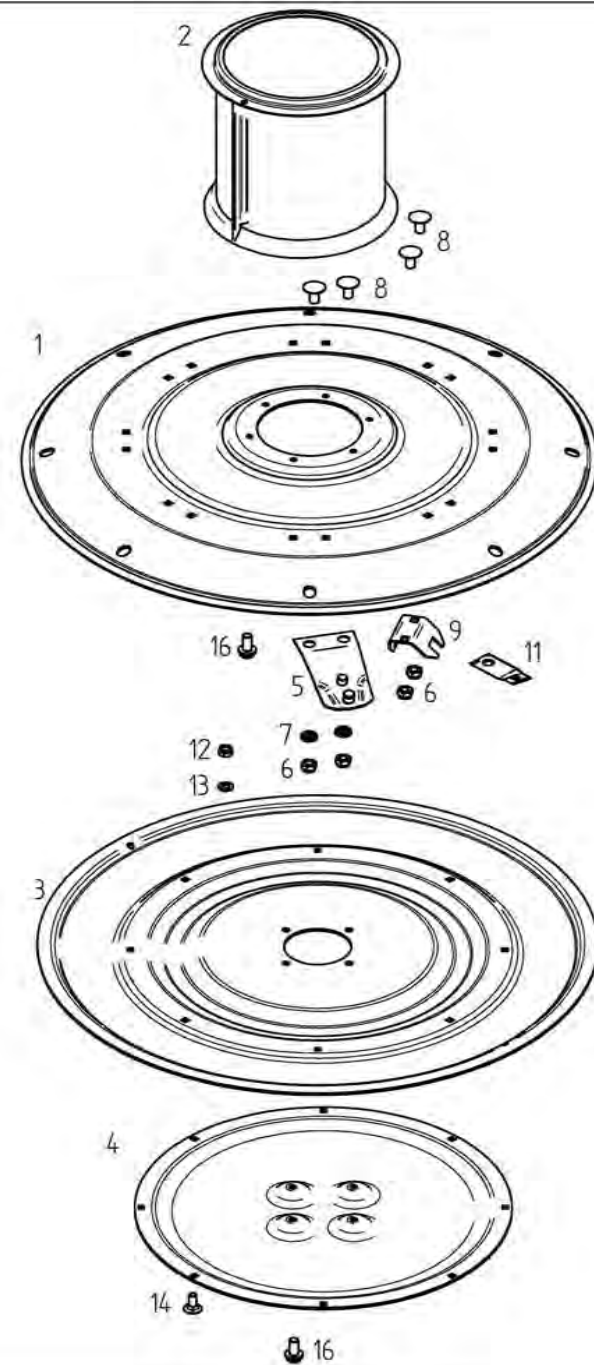
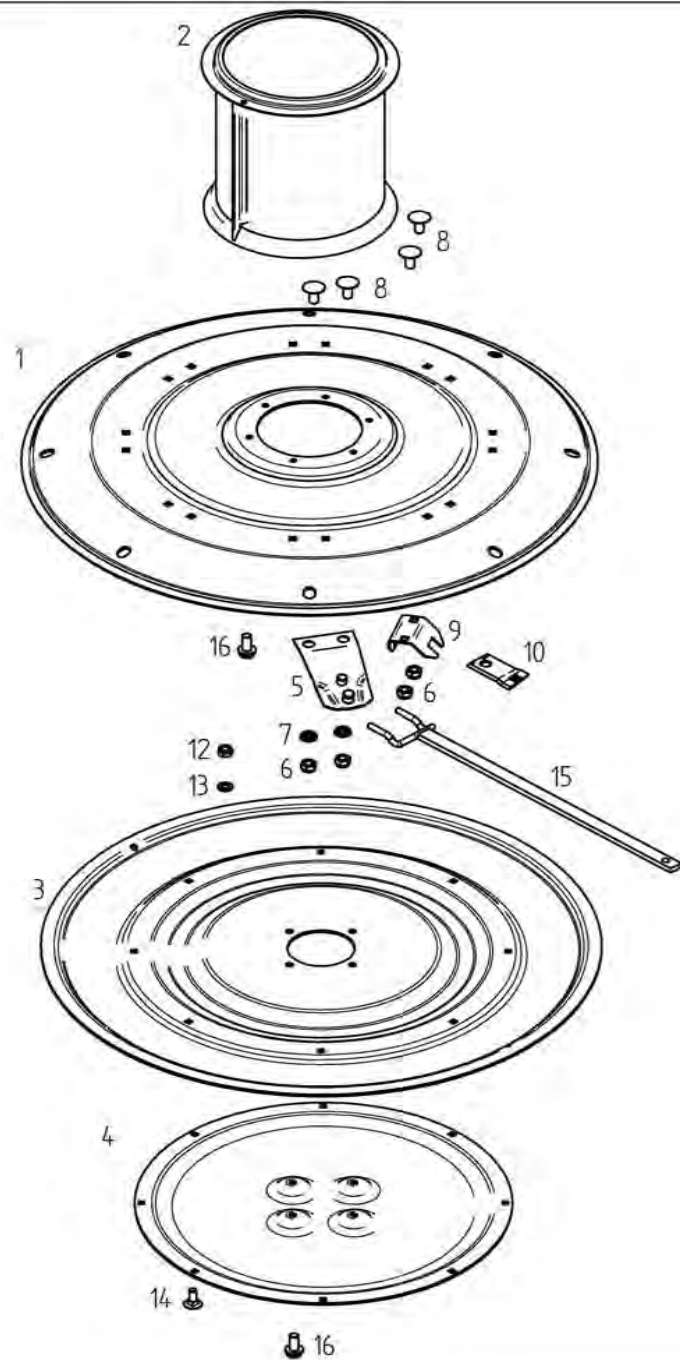
E00898		Pendelbock		Pendants headrack	
KM 230FP	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	141262	ET	Pendelbock	Pendants headrack	
2	123300	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
3	123272	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
4	127447	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 10x85-A-St
5	127429	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 16x85-A-St
6	115989	ET	Scheibe	Washer	DIN 126 - 26 A3C
7	140330	ET	Druckfeder	Compression spring	
8	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
9	140189	ET	Anschlag	Stop	
10	107465	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 8x40-A-St DAC
11	123270	ET	Stufenbolzen	Bolt of link assembly	
12	140190	ET	Tragbalken	Supporting beam	
13	115980	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 23 A3C
14	122641	ET	Bolzen	Pin	
15	107452	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x40-A-St DAC
16	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
17	124980	ET	Senkschraube	Countersunk screw	DIN 7991 M12x25-8.8 A3C V
18	121735	ET	Schieber	Slider	
19	116686	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M12- 8 A3C
20	118097	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 936 M12-8 A3C
21	117726	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 60- 8.8 A3C
22	108671	ET	Klappstecker	Folding plug	DIN 11023 10x45 ZN3
23	140016	ET	Oberlenkerbolzen	Bolt of upper link assembly	Category 2
24	140694	ET	Kettenlasche	Tongue	
25	164676	ET	Schäkel	Shackle	
26	128429	ET	Kette	Chain	DIN 762-3 10x50 tZn 6 GI
27	121980	ET	Zugfeder	Pulling spring	
28	140065	ET	Gelenkwellenhalter	P.T.O. Shaft holder	
29	116672	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 40- 8.8 A3C V
30	124445	ET	Tellerfeder	Disc spring	28x10.2x 1
31	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C



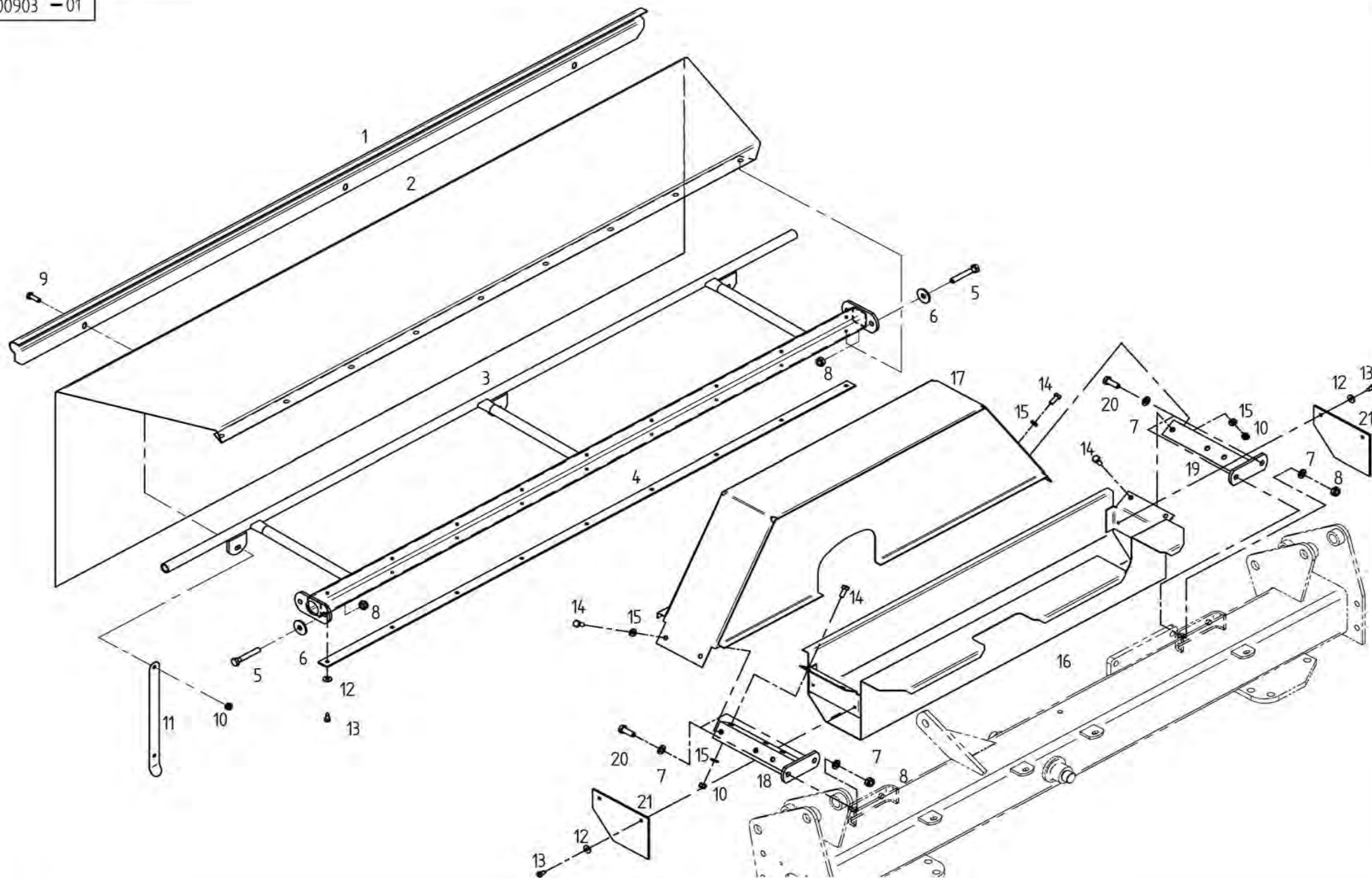
E00899		Mähträger		Cutter bar	
KM 230FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	127933	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 16- 8.8 A3C V
2	130022	ET	Deckel	Cover	
3	122296	ET	Dichtung	Seal	
4	140181	ET	Mähträger	Cutter bar	
5	140544	ET	Sechskantwelle	Hexagonal shaft	
6	124763	ET	Entlüftungsventil	Vent valve	
7	128769	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M14x1.5x110-10.9 D
8	116636	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M14x 40- 8.8 A3C
9	140060	ET	Schwadscheibenhalter	Support for swath plate	
10	140061	ET	Schwadscheibenhalter	Support for swath plate	
11	140168	ET	Zwischenblech	Intermediate board	
12	126288	ET	6kt-Mutter	Nut	M14-10 A3C Vri
13	140271	ET	Tragarm	Support arm	
14	124518	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 17 A3C
15	109471	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M16x 40- 8.8 A3C
16	140026	ET	Wickelschutz	Protection device against winding	
17	117363	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6205 2RS
18	116016	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 25x35x0.2
19	116017	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 25x35x2
20	107381	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 52x2
21	140052	ET	Scheibe	Washer	
22	126373	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M10x 20- 8.8 A3C V
23	140206	ET	Schwadscheibe	Swath disc	
24	123171	ET	Verschlusskappe	Sealing cover	
25	126771	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 45- 8.8 A3C
26	117825	ET	Scheibe	Washer	DIN 1441 - 13 A3C
27	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C



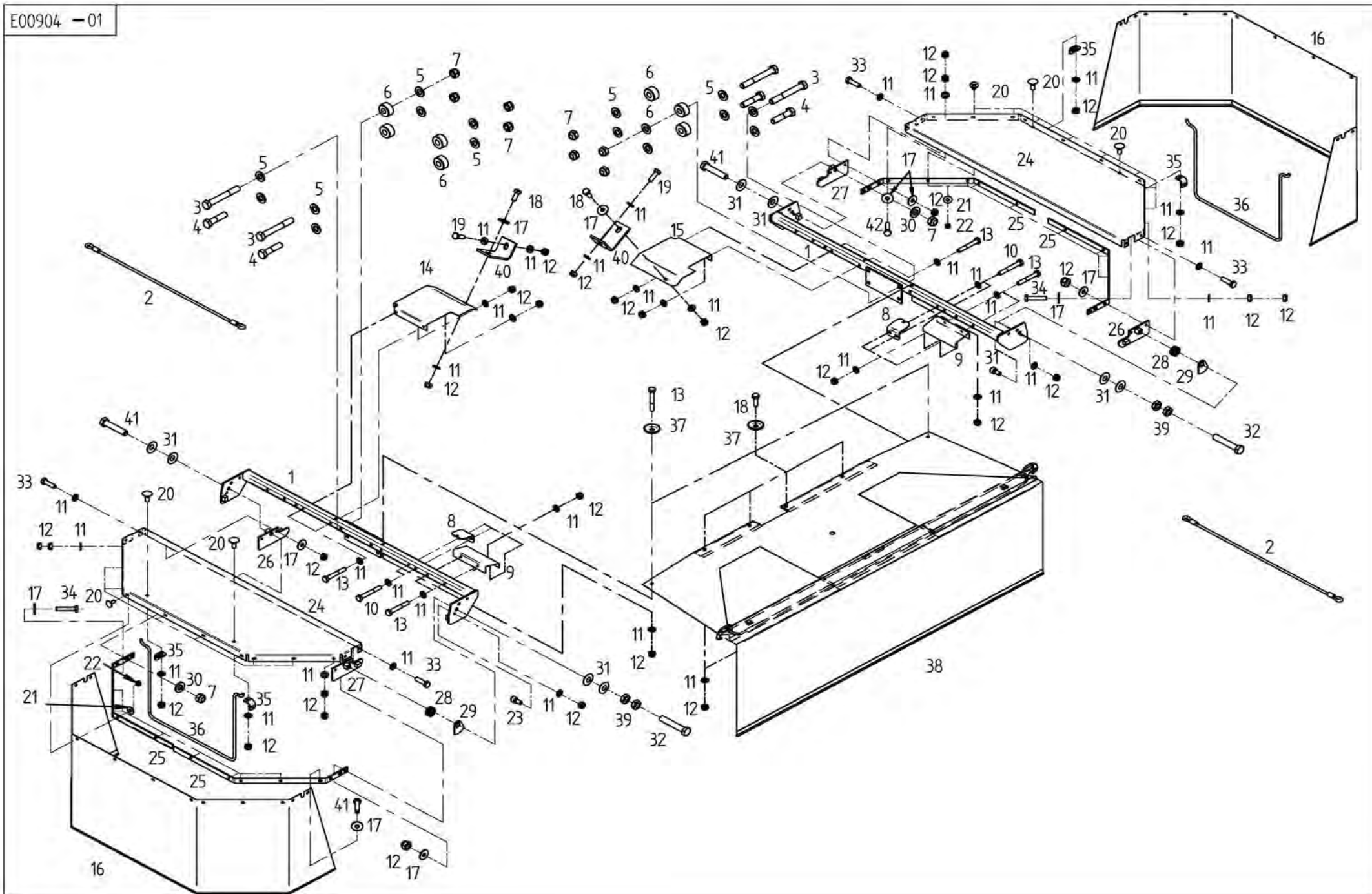
E00900		Lagerrohr		Bearing tube	
KM 230FP	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	140751	ET	Lagerrohr	Bearing tube	DIN 625 6207 2RS1 C3 DIN 988 35x45x0.2 DIN 471 35x2.5 M12x 25- 100 DAC Vpl Vri DIN 3017 A-70- 90x12-W1-2 ISO 8752 13x32-A-St DAC DIN 125 - 13 A3C DIN 931 M12x 45-10.9 DAC DIN 982 M12-10 A3C DIN 7349 - 17 A3C DIN 934 M16- 8 A3C
2	140215	ET	Antriebswelle	Drive shaft	
3	140067	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
4	128218	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	
5	140070	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
6	124436	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
7	123252	ET	Scheibe	Washer	
8	118602	ET	Sicherungsring	Snap ring	
9	122705	ET	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	
10	127293	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
11	122649	EV	Keilriemensatz	Set of v-belts	
12	117831	ET	Schlauchschelle	Hose clip	
13	140030	ET	Anlenklasche	Hinge tongue	
14	126773	ET	Spannstift	Tensioning pin	
15	105186	ET	Scheibe	Washer	
16	118203	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
17	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	
18	140741	ET	Spannbolzen	Tensioning bolt	
19	121592	ET	Druckfeder	Compression spring	
20	124517	ET	Scheibe	Washer	
21	116688	ET	6kt-Mutter	Nut	
22	426830	ET	Lagerrohr	Bearing tube	



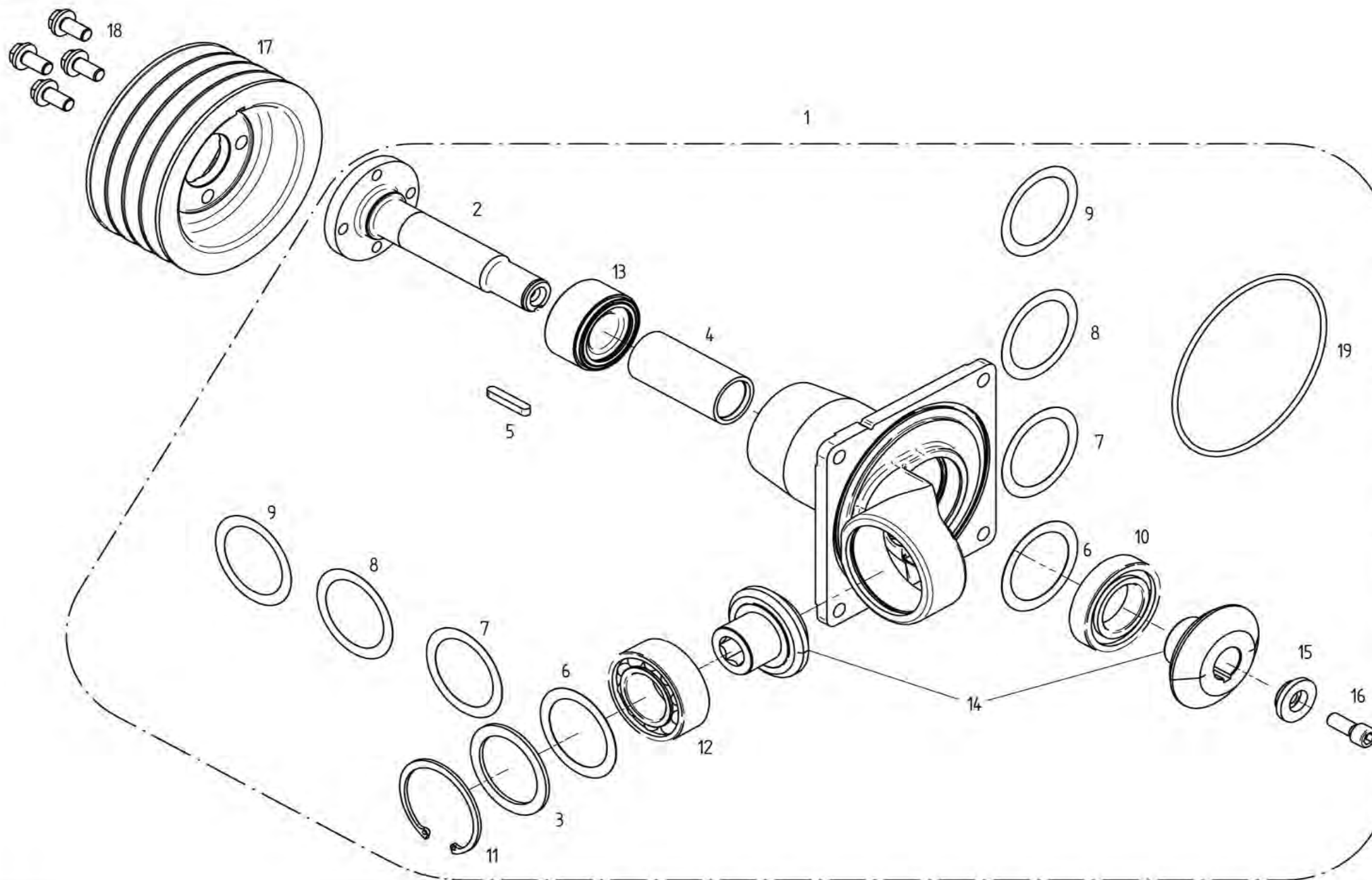
E00902		Kreisel u. Gleitkufe		Rotor and Skid	
KM 230FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	140676	ET	Kreiselteller	Rotor plate	DIN 985 M12- 8 A3C DIN 985 M10- 8 A3C DIN 126 - 11 A3C DIN 603 M10x 25-8.8 A3C M12x 25- 100 DAC Vpl Vri
2	140447	ET	Mähtrommel	Tambour	
3	140982	EV	Gleitkufe	Skid	
4	140310	EV	Stützteller	Support plate	
5	140309	ET	Haltefeder	Holding spring	
6	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	
7	121729	ET	Konusring	Conical ring	
8	122114	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	
9	122392	ET	Schlüsselhalter	Key holder	
10	121713	EV	Mähklinge, rechts	Blade, right	
11	121712	EV	Mähklinge, links	Blade, left	
12	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	
13	115983	ET	Scheibe	Washer	
14	126804	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	
15	123297	ET	Messerschlüssel	Key	
16	127293	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	



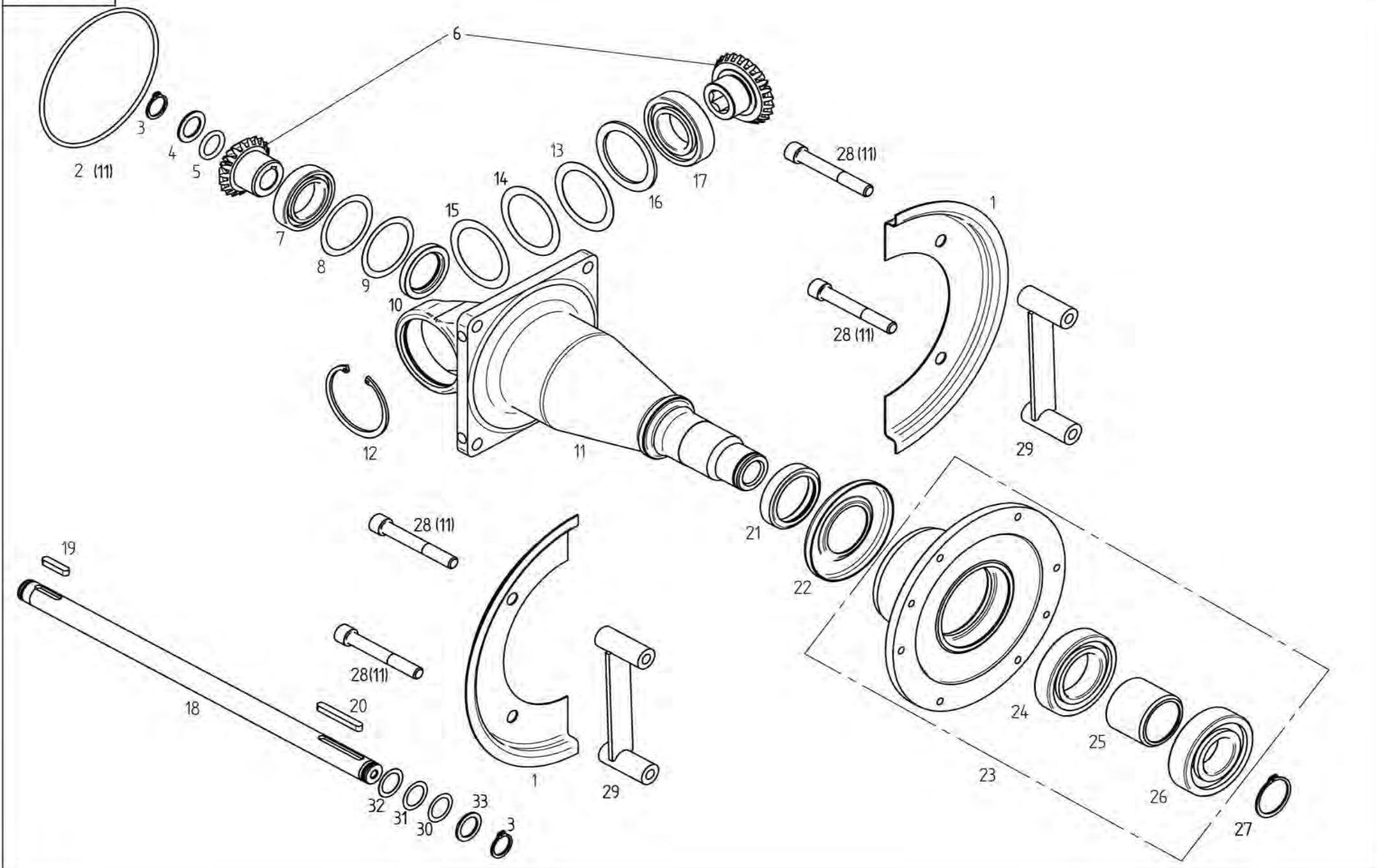
E00903		Schutz vorne		Guard, front	
KM 230FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	140269	ET	Schutzklemme	Protective clamp	DIN 931 M10x 65- 8.8 A3C DIN EN ISO 7094 -10-100 H DIN 126 - 11 A3C DIN 985 M10- 8 A3C DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C DIN 985 M 8- 8 A3C DIN 9021 - 6.4 A3C DIN 7976 6.3x16-C DAC DIN 933 M 8x 20- 8.8 A3C DIN 125 - 8.4 A3C DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C
2	122574	EV	Schutztuch	Textile guard	
3	140051	ET	Schutzbügel	Arc-shaped guard	
4	140219	ET	Klemmleiste	Clamping bar	
5	116522	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
6	116007	ET	Scheibe	Washer	
7	115983	ET	Scheibe	Washer	
8	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	
9	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
10	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	
11	121280	ET	Flachfeder	Flat spring	
12	124512	ET	Scheibe	Washer	
13	124513	ET	Blech-Schraube	Screw	
14	107727	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
15	115972	ET	Scheibe	Washer	
16	140222	ET	Schutzblech	Wheel guard	
17	140224	ET	Schutzkasten Oberteil	Protection box upper part	
18	140230	ET	Haltewinkel	Retaining angle	
19	140229	ET	Haltewinkel	Retaining angle	
20	107735	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
21	122091	ET	Gummiteil	Rubber part	



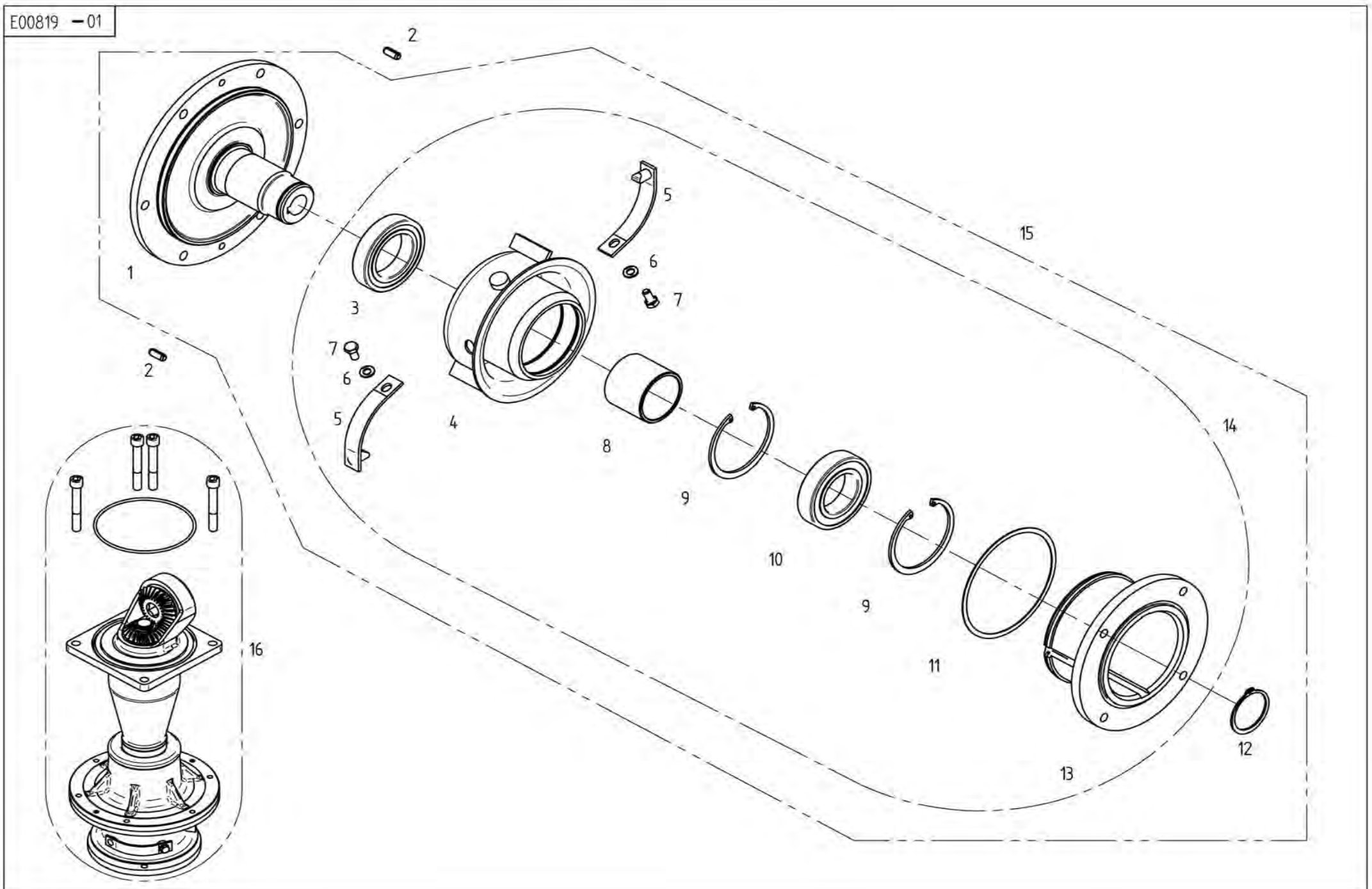
E00904		Schutz außen		Guard, outside	
KM 230FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	141045	ET	Schutzhalter	Guard support	
2	130370	ET	Spanngurt	Tightening belt	
3	116536	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 90- 8.8 A3C
4	116530	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 50- 8.8 A3C
5	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
6	122394	ET	Distanzstück	Distance piece	
7	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
8	141047	ET	Haltewinkel	Retaining angle	
9	140259	ET	Schutzblech	Wheel guard	
10	127222	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M 8x 60- 8.8 A3C
11	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
12	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
13	116516	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M 8x 55- 8.8 A3C
14	140243	ET	Schutz	Guard	
15	140242	ET	Schutz	Guard	
16	122573	EV	Schutztuch	Textile guard	
17	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
18	107727	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 20- 8.8 A3C
19	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
20	116217	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 6x 16-8.8 A3C
21	124512	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 6.4 A3C
22	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 6- 8 A3C
23	128667	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M 8x 16- 8.8 A3C
24	141042	ET	Schutzblech	Wheel guard	
25	141043	ET	Klemmleiste	Clamping bar	
26	141034	ET	Lasche	Tongue	
27	141033	ET	Lasche	Tongue	
28	135280	ET	Druckfeder	Compression spring	
29	135300	ET	Arretierlasche	Locking device	
30	117825	ET	Scheibe	Washer	DIN 1441 - 13 A3C
31	107096	ET	Tellerfeder	Disc spring	28x12.2x 1 MV8
32	127502	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 70- 8.8 A3C
33	105483	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 30- 8.8 A3C
34	116616	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 40- 8.8 A3C
35	140249	ET	Winkel	Angle	
36	140248	ET	Tuchhalter	Support	
37	140262	ET	Tellerscheibe	Washer	
38	140490	EV	Schutztuch	Textile guard	
39	118097	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 936 M12-8 A3C
40	140261	ET	Haltewinkel	Retaining angle	
41	117726	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 60- 8.8 A3C



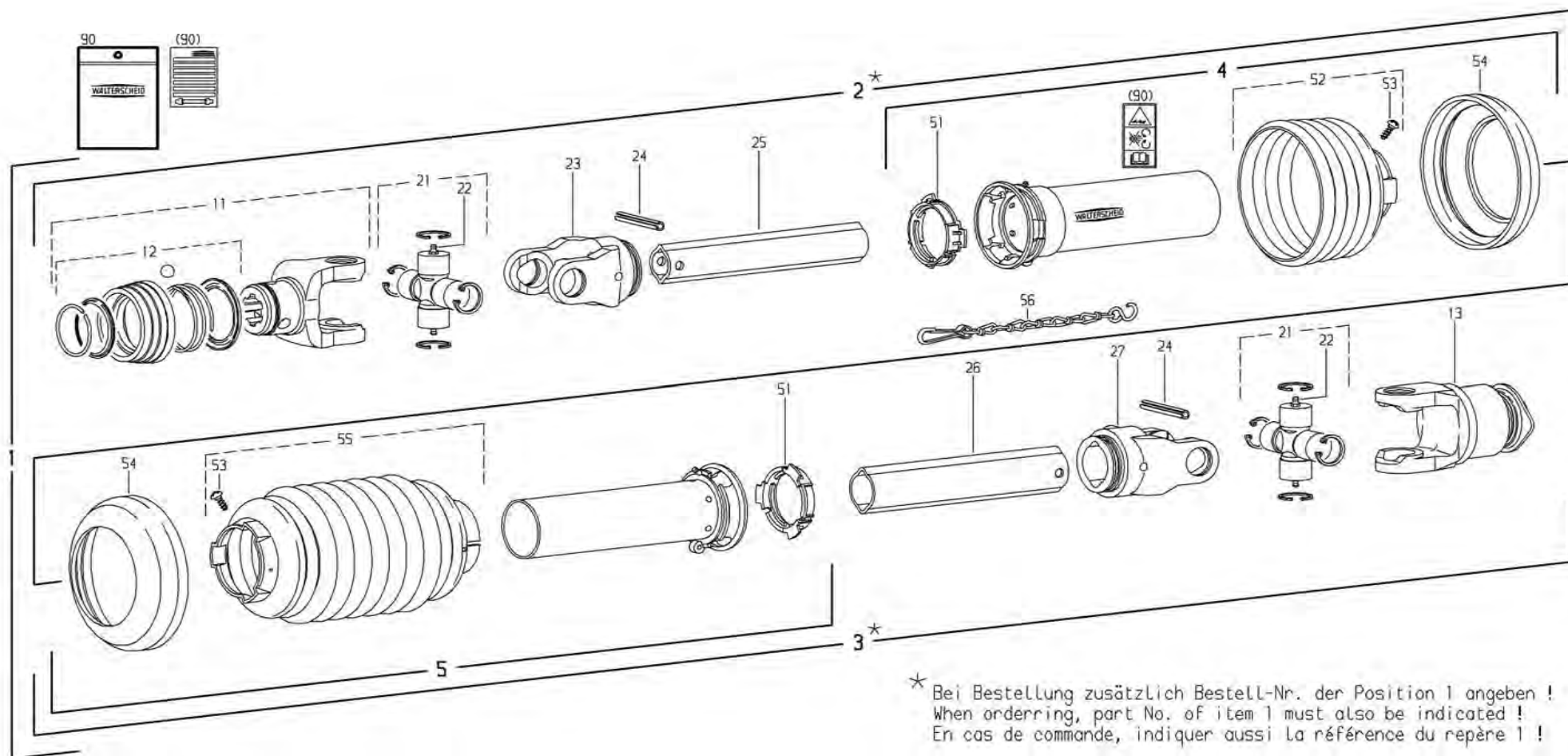
E00816		Eingangsgetriebe		Entry Gearbox	
KM 230FP	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	426198	ET	Getriebeflansch, montiert	Gearbox socket, mounted	DIN 988 S 65x85x3.5 DIN 6885 A 8x7x45 C45K+V DIN 988 65x85x0.5 DIN 988 65x85x0.2 DIN 988 65x85x0.3 DIN 988 65x85x0.1 DIN 625 6209 C3 DIN 472 85x3 DIN 628 3209 C3 DIN 912 M12x 30-10.9 DAC Vp M12x 25- 100 DAC Vpl Vri DIN 3770 165x4,5-N-NBR70
2	140487	ET	Antriebswelle	Drive shaft	
3	126957	ET	Stützscheibe	Supporting plate	
4	140486	ET	Distanzrohr	Distance pipe	
5	124506	ET	Passfeder	Fitting spring	
6	126744	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
7	126742	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
8	126743	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
9	127200	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
10	126747	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	
11	108385	ET	Sicherungsring	Snap ring	
12	127022	ET	Schräggugellager	Angular ball bearing	
13	127957	ET	Schräggugellager	Angular ball bearing	
14	140520	ET	Kegelradsatz	Set evel wheel	
15	140465	ET	Scheibe	Washer	
16	127470	ET	Zylinderschraube	Cheese head	
17	122705	ET	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	
18	127293	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
19	127004	ET	O Ring	Ring	



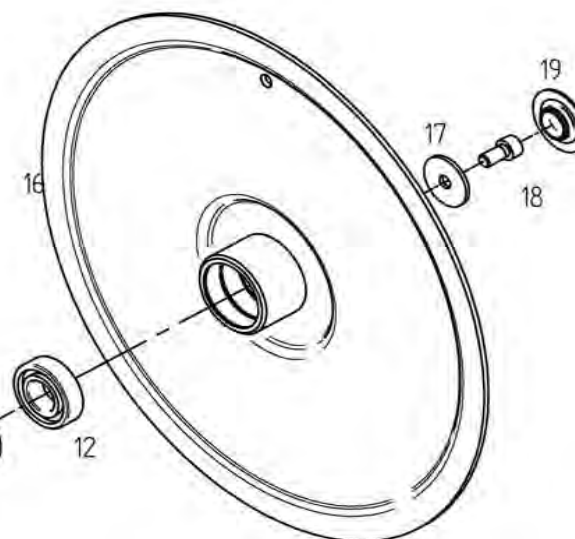
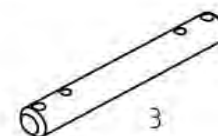
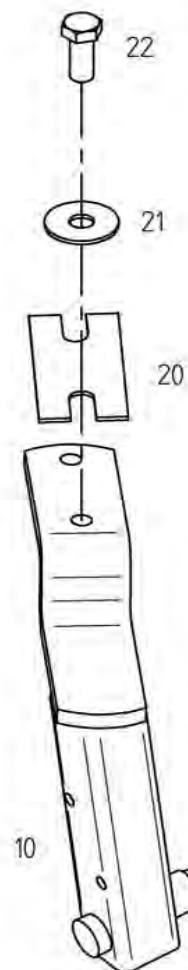
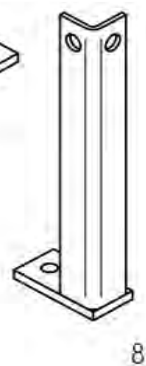
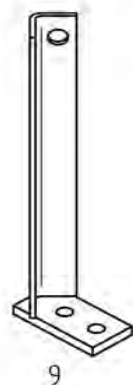
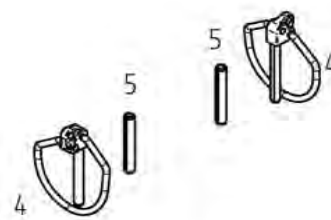
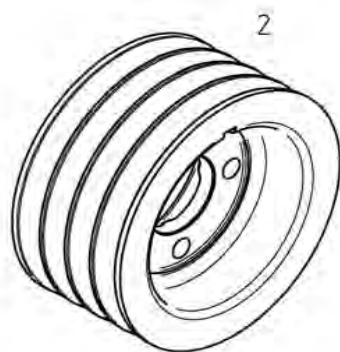
E00817		Flanschlagerrohr		Flanged bearing pipe	
KM 230FP	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	140803	ET	Deckblech	Cover plate	DIN 3770 165x4,5-N-NBR70
2	127004	ET	O Ring	Ring	
3	118597	ET	Sicherungsring	Snap ring	
4	122269	ET	Scheibe	Washer	DIN 3770 25x5-N-NBR70
5	126750	ET	O Ring	Ring	
6	140519	ET	Kegelradsatz	Set evel wheel	
7	127556	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6009 RS C3
8	124650	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 60x75x0.1
9	126384	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 60x75x0.3
10	108390	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 A 45x65x 8-NB
11	427553	ET	Flanschlagerrohr	Flanged bearing pipe	DIN 472 85x3
12	108385	ET	Sicherungsring	Snap ring	
13	126744	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
14	126743	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 65x85x0.3
15	126742	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 65x85x0.2
16	126957	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 65x85x3.5
17	126747	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6209 C3
18	123415	ET	Antriebswelle	Drive shaft	DIN 6885 A 8X7X36 C45K+V
19	124502	ET	Passfeder	Fitting spring	
20	126749	ET	Passfeder	Fitting spring	
21	141344	ET	Stützring	Reinforcing collar	DIN 625 6211 2RS C3
22	140120	ET	Flanschnabendeckel	Cover plate	
23	425212	ET	Flanschnabe	Drum hub	
24	124837	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6309 2RS C3
25	122890	ET	Distanzbuchse	Distance bushing	DIN 471 45x1.75
26	126813	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	
27	108380	ET	Sicherungsring	Snap ring	
28	128768	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M14x1.5x100-10.9 DA
29	140757	ET	Gewindebuchse	Threade bushing	DIN 988 25x35x0.2
30	116016	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
31	126745	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
32	126746	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 25x35x0.5
33	116017	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 25x35x2



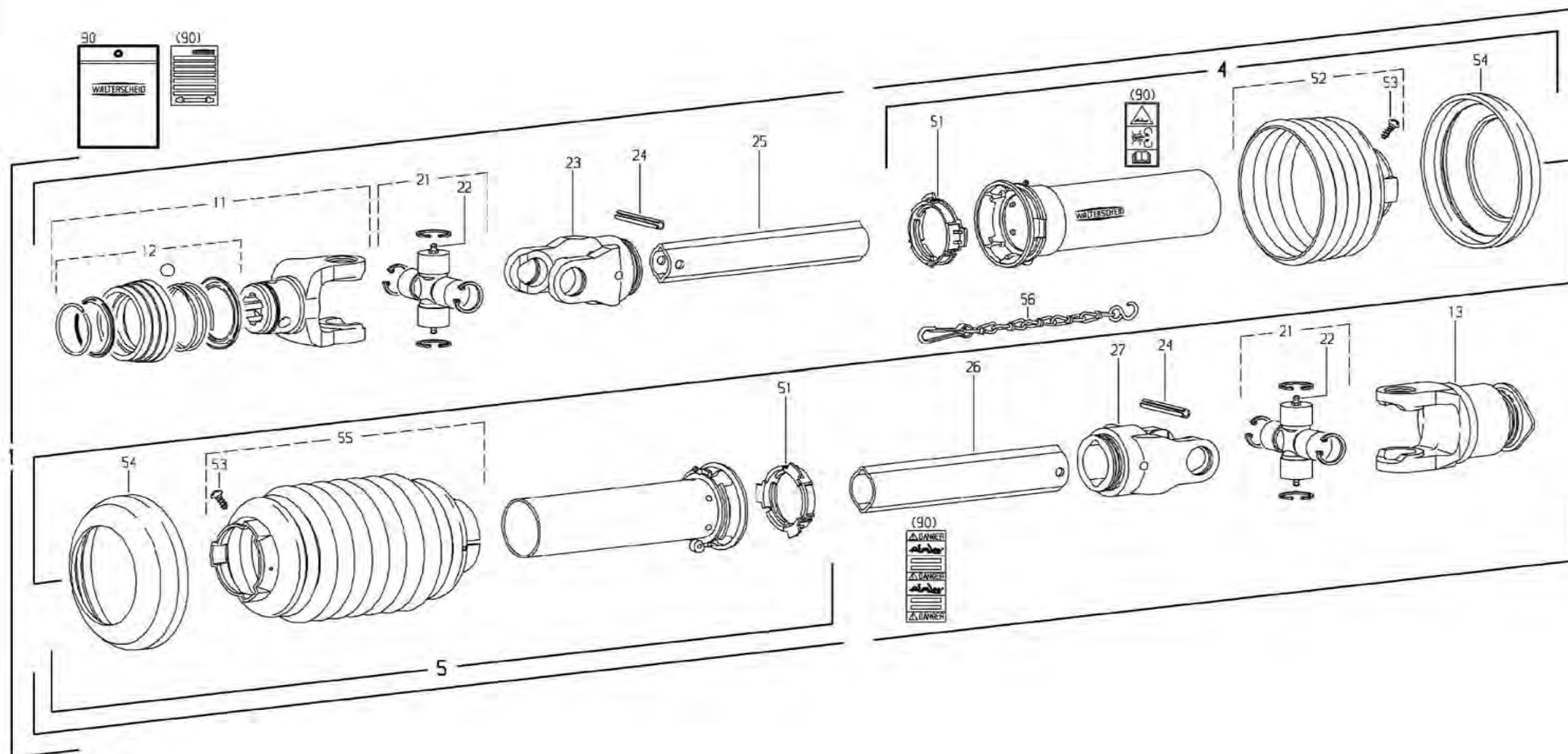
E00819		unt. Fl. nabe m. HV		Lower drum hub with hight adjustment	
KM 230FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	140794	ET	Flanschnabe	Drum hub	ISO 8752 8x20-A-St DIN 625 6011 2RS C3
2	124275	ET	Spannstift	Tensioning pin	
3	128352	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	
4	140797	ET	Verstellstück	Adjusting piece	DIN 125 - 8.4 A3C DIN 933 M 8x 16- 8.8 A3C V
5	123158	ET	Haltefeder	Holding spring	
6	115972	ET	Scheibe	Washer	
7	127933	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 472 90x3 DIN 625 6210 2RS C3
8	140792	ET	Distanzbuchse	Distance bushing	
9	108653	ET	Sicherungsring	Snap ring	
10	109494	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 471 50x2
11	127333	ET	Satz Lamellenringe	Set rings	
12	108587	ET	Sicherungsring	Snap ring	
13	122777	ET	Gleittellernabe	Hub	
14	140795	ET	Verstellstück	Adjusting piece	
15	425197	ET	Verstellstück	Adjusting piece	
16	427099	ET	Flanschlagerrohr	Flanged bearing pipe	



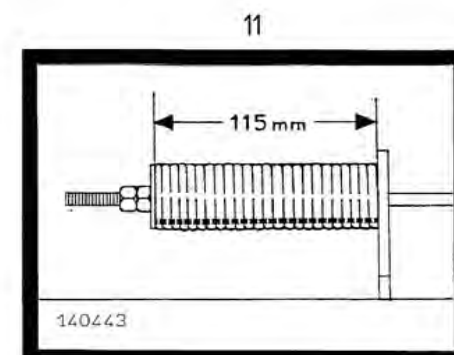
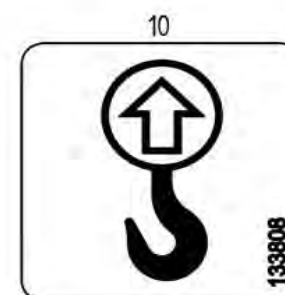
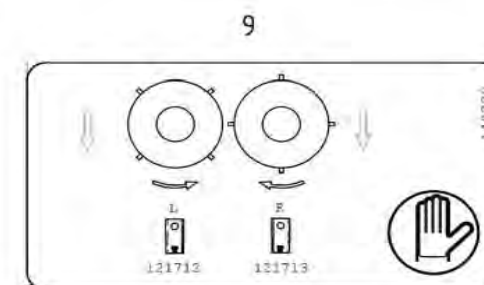
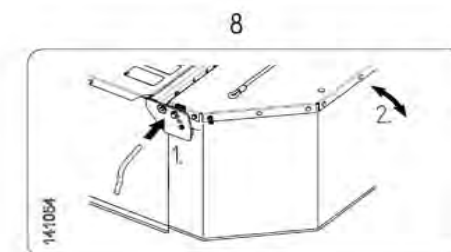
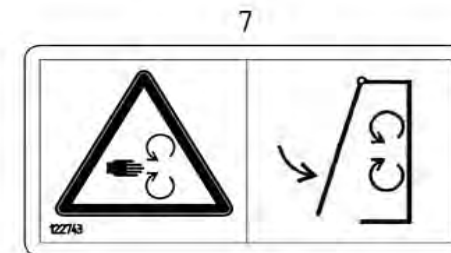
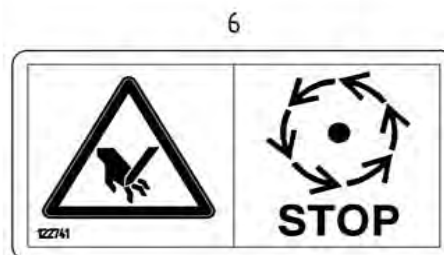
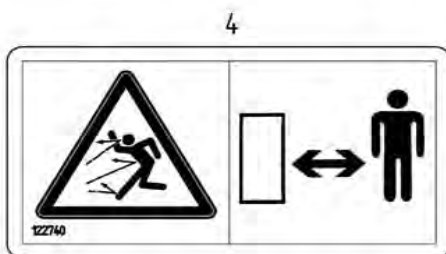
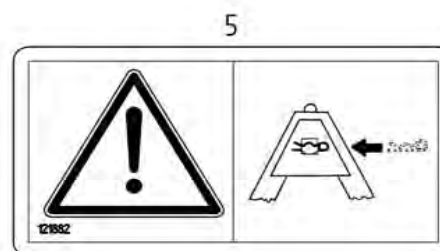
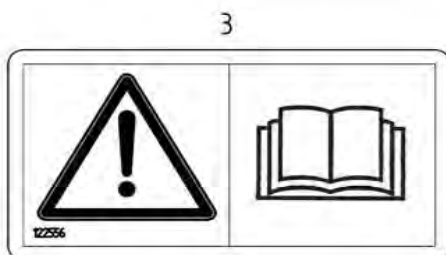
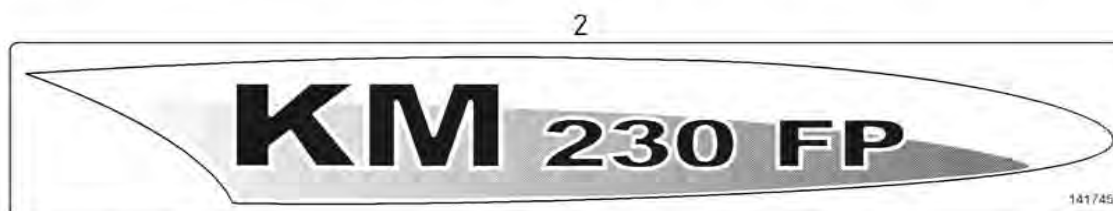
E00820		Gelenkwelle		PTO-shaft	
KM 230FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	140883	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	W2400-SD25-1010-F5/1L
2	102298		Innere Gelenkwellenhälfte	Inner PTO driveshaft half	
3	102299		Äußere Gelenkwellenhälfte	Outer PTO drive shaft half	
4	132996	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	
5	102385	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	DIN 71412 A M6
11	102449	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
12	102492	ET	ASE-Verschluß komplett	ASE-lock complete	
13	102301	ET	Sperrkeilfreilauf	Key-type overrunning clutch	
21	151219	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	ISO 8752 10x80-A-St
22	102112	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
23	102230	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
24	127861	ET	Spannstift	Tensioning pin	
25	102531	ET	Profilrohr	Profile tube	3.5x9.5
26	102513	ET	Profilrohr	Profile tube	
27	102232	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
51	102161	ET	Gleitring	Bearing ring	
52	102398	ET	Schutztrichter	Guard cone	
53	102075	ET	Schraube	Screw	
54	102102	ET	Stützring	Reinforcing collar	
55	102213	ET	Schutztrichter	Guard cone	
56	102101	ET	Haltekette	Safety chain	
90	102496	ET	Betriebsanleitung	Service instructions	



E00908		Sonderzubehör		Special equipment	
KM 230FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	122746	ET	Aufkleber	Decal	Category 1 DIN 11023 6x42 ZN3 ISO 8752 6x40-A-St DAC DIN 625 6205 2RS DIN 988 25x35x0.2 DIN 988 S 25x35x2 DIN 472 52x2 DIN 912 M10x 20- 8.8 A3C V DIN 9021 - 17 A3C DIN 933 M16x 40- 8.8 A3C
2	122706	ET	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	
3	140415	ET	Oberlenkerbolzen	Bolt of upper link assembly	
4	124053	ET	Klappstecker	Folding plug	
5	107452	ET	Spannstift	Tensioning pin	
6	122331	EV	Mähklinge, gerade	Blade, straight	
7	130244	ET	Leuchtenhalter, hinten, rechts	Lamp holders, back, right	
8	130245	ET	Leuchtenhalter, hinten, links	Lamp holders, back, left	
9	130243	ET	Leuchtenhalter, vorne	Lamp holders, front	
10	140272	ET	Tragarm	Support arm	
11	140026	ET	Wickelschutz	Protection device against winding	
12	117363	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	
13	116016	ET	Passscheibe	Adjusting washer	
14	116017	ET	Stützscheibe	Supporting plate	
15	107381	ET	Sicherungsring	Snap ring	
16	140206	ET	Schwadscheibe	Swath disc	
17	140052	ET	Scheibe	Washer	
18	126373	ET	Zylinderschraube	Cheese head	
19	123171	ET	Verschlusskappe	Sealing cover	
20	140168	ET	Zwischenblech	Intermediate board	
21	124518	ET	Scheibe	Washer	
22	109471	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	



E00647		Gelenkwelle		PTO-shaft	
KM 230FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	140880	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	W2400-SD25- 860-F5/1R
2	102294		Innere Gelenkwellenhälfte	Inner PTO driveshaft half	
3	102441		Äußere Gelenkwellenhälfte	Outer PTO drive shaft half	
4	132996	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	
5	102385	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	
11	102449	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
12	102492	ET	ASE-Verschluß komplett	ASE-lock complete	DIN 71412 A M6
13	102296	ET	Freilaufkupplung	Freewheeling clutch	
21	151219	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
22	102112	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	ISO 8752 10x80-A-St
23	102230	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
24	127861	ET	Spannstift	Tensioning pin	
25	102531	ET	Profilrohr	Profile tube	
26	102402	ET	Profilrohr	Profile tube	
27	102232	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
51	102161	ET	Gleitring	Bearing ring	3.5x9.5
52	102398	ET	Schutztrichter	Guard cone	
53	102075	ET	Schraube	Screw	
54	102102	ET	Stützring	Reinforcing collar	
55	102213	ET	Schutztrichter	Guard cone	
56	102101	ET	Haltekette	Safety chain	
90	102496	ET	Betriebsanleitung	Service instructions	



E00905		Abziehbilder		Decals	
KM 230FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sicherheitsrelevant	Security relevant	
POS	Nr. / No.	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	166600	ET	Aufkleber	Decal	"FELLA" 150x640 rechts
2	141745	ET	Aufkleber	Decal	"KM 230 FP" rechts
3	122556	ET	Aufkleber	Decal	"Betriebsanl. lesen"
4	122740	ET	Aufkleber	Decal	"STEINSCHLAG"
5	121882	ET	Aufkleber	Decal	"SICH. KUPPELDREIECK"
6	122741	ET	Aufkleber	Decal	"NACHLAUFZEIT"
7	122743	ET	Aufkleber	Decal	"SCHUTZ SCHLIESSEN"
8	141054	ET	Aufkleber	Decal	"Verriegelung Schutz"
9	140720	ET	Aufkleber	Decal	"Messerwechsel KM230F"
10	133808	ET	Aufkleber	Decal	"Hebepunkt" 50x50
11	140443	ET	Aufkleber	Decal	"KEILRIEMENSPPANNUNG"

NUMMERNVERZEICHNISS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE											
Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
102075	Seite 20	53	108441	Seite 2	31	121729	Seite 8	7	126743	Seite 14	8
102075	Seite 24	53	108441	Seite 8	12	121735	Seite 2	18	126743	Seite 16	14
102101	Seite 20	56	108441	Seite 10	8	121882	Seite 26	5	126744	Seite 14	6
102101	Seite 24	56	108531	Seite 10	10	121980	Seite 2	27	126744	Seite 16	13
102102	Seite 20	54	108531	Seite 12	12	122091	Seite 10	21	126745	Seite 16	31
102102	Seite 24	54	108587	Seite 18	12	122114	Seite 8	8	126746	Seite 16	32
102112	Seite 20	22	108589	Seite 4	27	122269	Seite 16	4	126747	Seite 14	10
102112	Seite 24	22	108589	Seite 8	6	122296	Seite 4	3	126747	Seite 16	17
102161	Seite 20	51	108589	Seite 12	7	122331	Seite 22	6	126749	Seite 16	20
102161	Seite 24	51	108653	Seite 18	9	122392	Seite 8	9	126750	Seite 16	5
102213	Seite 20	55	108671	Seite 2	22	122394	Seite 12	6	126771	Seite 4	25
102213	Seite 24	55	109471	Seite 4	15	122556	Seite 26	3	126773	Seite 6	14
102230	Seite 20	23	109471	Seite 22	22	122573	Seite 12	16	126804	Seite 8	14
102230	Seite 24	23	109494	Seite 18	10	122574	Seite 10	2	126813	Seite 16	26
102232	Seite 20	27	115972	Seite 10	15	122641	Seite 2	14	126957	Seite 14	3
102232	Seite 24	27	115972	Seite 12	11	122649	Seite 6	11	126957	Seite 16	16
102294	Seite 24	2	115972	Seite 18	6	122705	Seite 6	9	127004	Seite 14	19
102296	Seite 24	13	115980	Seite 2	13	122705	Seite 14	17	127004	Seite 16	2
102298	Seite 20	2	115983	Seite 8	13	122706	Seite 22	2	127022	Seite 14	12
102299	Seite 20	3	115983	Seite 10	7	122740	Seite 26	4	127200	Seite 14	9
102301	Seite 20	13	115989	Seite 2	6	122741	Seite 26	6	127222	Seite 12	10
102385	Seite 20	5	116007	Seite 10	6	122743	Seite 26	7	127293	Seite 6	10
102385	Seite 24	5	116016	Seite 4	18	122746	Seite 22	1	127293	Seite 8	16
102398	Seite 20	52	116016	Seite 16	30	122777	Seite 18	13	127293	Seite 14	18
102398	Seite 24	52	116016	Seite 22	13	122890	Seite 16	25	127333	Seite 18	11
102402	Seite 24	26	116017	Seite 4	19	123158	Seite 18	5	127429	Seite 2	5
102441	Seite 24	3	116017	Seite 16	33	123171	Seite 4	24	127447	Seite 2	4
102449	Seite 20	11	116017	Seite 22	14	123171	Seite 22	19	127470	Seite 14	16
102449	Seite 24	11	116217	Seite 12	20	123252	Seite 6	7	127502	Seite 12	32
102492	Seite 20	12	116516	Seite 12	13	123270	Seite 2	11	127556	Seite 16	7
102492	Seite 24	12	116522	Seite 10	5	123272	Seite 2	3	127564	Seite 6	17
102496	Seite 20	90	116530	Seite 12	4	123297	Seite 8	15	127861	Seite 20	24
102496	Seite 24	90	116536	Seite 12	3	123300	Seite 2	2	127861	Seite 24	24
102513	Seite 20	26	116614	Seite 10	9	123415	Seite 16	18	127933	Seite 4	1
102531	Seite 20	25	116614	Seite 12	19	124053	Seite 22	4	127933	Seite 18	7
102531	Seite 24	25	116616	Seite 12	34	124275	Seite 18	2	127957	Seite 14	13
105186	Seite 2	16	116636	Seite 4	8	124436	Seite 6	6	128218	Seite 6	4
105186	Seite 6	15	116672	Seite 2	29	124445	Seite 2	30	128352	Seite 18	3
105186	Seite 12	5	116686	Seite 2	19	124502	Seite 16	19	128429	Seite 2	26
105421	Seite 12	17	116688	Seite 6	21	124506	Seite 14	5	128667	Seite 12	23
105483	Seite 12	33	117363	Seite 4	17	124512	Seite 10	12	128768	Seite 16	28
106903	Seite 12	22	117363	Seite 22	12	124512	Seite 12	21	128769	Seite 4	7
107096	Seite 12	31	117726	Seite 2	21	124513	Seite 10	13	130022	Seite 4	2
107381	Seite 4	20	117726	Seite 12	41	124517	Seite 6	20	130243	Seite 22	9
107381	Seite 22	15	117825	Seite 4	26	124518	Seite 4	14	130244	Seite 22	7
107452	Seite 2	15	117825	Seite 12	30	124518	Seite 22	21	130245	Seite 22	8
107452	Seite 22	5	117831	Seite 6	12	124650	Seite 16	8	130370	Seite 12	2
107465	Seite 2	10	118097	Seite 2	20	124763	Seite 4	6	132996	Seite 20	4
107727	Seite 10	14	118097	Seite 12	39	124837	Seite 16	24	132996	Seite 24	4
107727	Seite 12	18	118203	Seite 6	16	124980	Seite 2	17	133808	Seite 26	10
107735	Seite 10	20	118597	Seite 16	3	126288	Seite 4	12	135280	Seite 12	28
108292	Seite 2	8	118602	Seite 6	8	126373	Seite 4	22	135300	Seite 12	29
108380	Seite 16	27	121280	Seite 10	11	126373	Seite 22	18	140016	Seite 2	23
108385	Seite 14	11	121592	Seite 6	19	126384	Seite 16	9	140026	Seite 4	16
108385	Seite 16	12	121712	Seite 8	11	126742	Seite 14	7	140026	Seite 22	11
108390	Seite 16	10	121713	Seite 8	10	126742	Seite 16	15	140030	Seite 6	13

NUMMERNVERZEICHNISS INDEX OF NUMBERS LIST NUMERIQUE

Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
140051	Seite 10	3	140880	Seite 24	1						
140052	Seite 4	21	140883	Seite 20	1						
140052	Seite 22	17	140982	Seite 8	3						
140060	Seite 4	9	141033	Seite 12	27						
140061	Seite 4	10	141034	Seite 12	26						
140065	Seite 2	28	141042	Seite 12	24						
140067	Seite 6	3	141043	Seite 12	25						
140070	Seite 6	5	141045	Seite 12	1						
140120	Seite 16	22	141047	Seite 12	8						
140168	Seite 4	11	141054	Seite 26	8						
140168	Seite 22	20	141262	Seite 2	1						
140181	Seite 4	4	141344	Seite 16	21						
140189	Seite 2	9	141745	Seite 26	2						
140190	Seite 2	12	151219	Seite 20	21						
140206	Seite 4	23	151219	Seite 24	21						
140206	Seite 22	16	164676	Seite 2	25						
140215	Seite 6	2	166600	Seite 26	1						
140219	Seite 10	4	425197	Seite 18	15						
140222	Seite 10	16	425212	Seite 16	23						
140224	Seite 10	17	426198	Seite 14	1						
140229	Seite 10	19	426830	Seite 6	22						
140230	Seite 10	18	427099	Seite 18	16						
140242	Seite 12	15	427553	Seite 16	11						
140243	Seite 12	14									
140248	Seite 12	36									
140249	Seite 12	35									
140259	Seite 12	9									
140261	Seite 12	40									
140262	Seite 12	37									
140269	Seite 10	1									
140271	Seite 4	13									
140272	Seite 22	10									
140309	Seite 8	5									
140310	Seite 8	4									
140330	Seite 2	7									
140415	Seite 22	3									
140443	Seite 26	11									
140447	Seite 8	2									
140465	Seite 14	15									
140486	Seite 14	4									
140487	Seite 14	2									
140490	Seite 12	38									
140519	Seite 16	6									
140520	Seite 14	14									
140544	Seite 4	5									
140676	Seite 8	1									
140694	Seite 2	24									
140720	Seite 26	9									
140741	Seite 6	18									
140751	Seite 6	1									
140757	Seite 16	29									
140792	Seite 18	8									
140794	Seite 18	1									
140795	Seite 18	14									
140797	Seite 18	4									
140803	Seite 16	1									

[illegible]

[illegible]

[illegible]

fella.eu



FELLA-Werke GmbH
Fellastr. 1-3 • D-90537 Feucht
Tel.: +49 (0)9128 - 73229 • Fax +49 (0)9128 - 73110
Service@fella.eu



ET